

und Fernseh-GmbH & Co. KG, RTL Disney Fernsehen GmbH & Co. KG, SAT. 1 Satelliten-Fernsehen GmbH és társai, Regio.TV GmbH, Eurosport SA, TM-TV GmbH & Co. KG, ONYX Television GmbH, Radio Bremen, Hessischer Rundfunk, Nederland 2, Hamburg 1 Fernsehen Beteiligungs GmbH & Co. KG, Turner Broadcasting System Deutschland GmbH, n-tv Nachrichtenfernsehen GmbH & Co. KG, Bayerischer Rundfunk, Deutsches Sportfernsehen GmbH, NBC Europe GmbH, BBC World, Mediendienst Borkum – Kurverwaltung NSHB Borkum GmbH, Friesischer Rundfunk GmbH, Home Shopping Europe GmbH & Co. KG, Euro News SA, Reise-TV GmbH & Co. KG, SKF Spielekanal Fernsehen GmbH, TV 5 Europe, DMAX TV GmbH & Co. KG, korábban XXP TV – Das Metropolenprogramm GmbH & Co. KG, RTL Shop GmbH

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgericht Hannover – Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Egyetemes szolgáltatási irányelv) (HL L 108., 2002. április 24., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.) 31. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Olyan nemzeti szabályozás, amely arra kötelezi az analóg kábelhálózatok üzemeltetőit, hogy kábelhálózatukba minden földfelszínen sugárzott programba bevett tévéműsort felvegyenek, valamint előírja, hogy a csatornák számának szűkössége esetén az illetékes nemzeti hatóságnak a pályázók olyan rangsorát kell felállítania, amely a kábelszolgáltató rendelkezésére álló csatornák teljes lekötéséhez vezet.

## Rendelkező rész

- 1) Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („egyetemes szolgáltatási irányelv”) 31. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapeljárás tárgyát képező, amely arra kötelezi a kábelhálózat-üzemeltetőt, hogy analóg kábelhálózatába vegye fel azokat a televíziócsatornákat és televíziószolgáltatásokat, amelyeket földfelszíni sugárzással már jelenleg is közvetítenek, ami e hálózat csatornkapacitásának több mint felének lekötéséhez vezet, és amely a csatornák szűkössége esetén a pályázók között olyan rangsor felállítását írja elő, amely az említett hálózat rendelkezésre álló csatornáit teljes egészének lekötéséhez vezet, amennyiben e kötelezettségek nem járnak ésszerűtlen gazdasági következményekkel, aminek vizsgálatát a kérdést előterjesztő bíróság feladata.
- 2) A 2002/22 irányelv 31. cikke (1) bekezdésének „televízióműsor-terjesztő szolgáltatások” fogalma magában foglalja a televíziós műsorszolgáltatók olyan szolgáltatásait is, mint a teleshopping-szolgáltatás, amennyiben az említett rendelkezésben előírt feltételek teljesülnek, aminek eldöntése a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

(<sup>1</sup>) HL C 247., 2007.10.20.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2008. december 18-i ítélete (a Verwaltungsgericht Stuttgart – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ibrahim Altun kontra Stadt Böblingen**

(C-337/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Az EGK-Törökország társulási megállapodás – A Társulási Tanács 1/80 határozata 7. cikkének első bekezdése – Török munkavállaló gyermekének tartózkodási joga – A munkavállaló rendes munkaerőpiachoz való tartozása – Önhibán kívüli munkanélküliség – Az említett megállapodás török menekültekre való alkalmazhatósága – Szerzett jogok elvesztésének feltételei)**

(2009/C 44/24)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Stuttgart

## Az alapeljárás felei

Felperes: Ibrahim Altun

Alperes: Stadt Böblingen

## Tárgy

Az EGK-Törökország Társulási Tanács 1/80 határozata 7. cikke első bekezdésének értelmezése – Olyan török állampolgár tartózkodási joga, aki családtagként keretében kiskorúként lépett az ország területére – Büntetőítélet – A tartózkodási jogra gyakorolt hatás – Alkalmazhatóság a török menekültekre – Az apa részére valótlán adatok alapján megadott menedéjog – A menedéjog visszavonása, mint az abból származtatott tartózkodási jog megtagadásának előfeltétele – A kiskorúval fennálló családi közösség során valamely tagállam rendes munkaerőpiacához való három éves tartózkodástól függő származtatott jog.

## Rendelkező rész

- 1) Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulási megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsnak a társulási fejlesztéséről szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 határozata 7. cikke első bekezdésének első francia bekezdése úgy értelmezendő, hogy a török munkavállaló gyermekét megilletik az e rendelkezésből fakadó jogok abban az esetben, ha a gyermeknek e munkavállalóval való három évi együttlakása idején ez utóbbi két év és hat hónapon át kereső tevékenységet folytatott, a következő hat hónapban pedig munkanélküli volt.
- 2) Az a körülmény, hogy egy török munkavállaló politikai menekültként szerezte meg a tartózkodási jogot valamely tagállamban, és ennek következtében az e tagállam munkaerőpiacához való hozzáférést, nem akadályozza annak, hogy családtagját megillessék az 1/80 határozat 7. cikkének első bekezdéséből fakadó jogok.

3) Az 1/80 határozat 7. cikkének első bekezdése úgy értelmezendő, hogy ha valamely török munkavállaló számára valótilan nyilatkozatok alapján biztosították a politikai menekülte jogállást, a családtagját e rendelkezés alapján megillető jogok nem kérdőjelezhetők meg, ha ez utóbbi e munkavállaló tartózkodási engedélyének visszavonásakor teljesíti az említett rendelkezésben előírt feltételeket.

(<sup>1</sup>) HL C 269., 2007.11.10.

**A Bíróság (második tanács) 2008. december 18-i ítélete (a Supremo Tribunal Administrativo [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sopropé – Organizações de Calçado, Lda kontra Fazenda Pública**

(C-349/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Közösségi Vámkódex – A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve – Behozatali vám utólagos beszédése)*

(2009/C 44/25)

Az eljárás nyelve: portugál

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Supremo Tribunal Administrativo

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Sopropé – Organizações de Calçado, Lda

Alperes: Fazenda Pública

A következő részvételével: Ministério Público

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Supremo Tribunal Administrativo – Az adófizetésre kötelezett meghallgatáshoz való joga gyakorlásának határidejére vonatkozó nemzeti adóügyi eljárási rendelkezések összeegyeztethetősége a közösségi joggal és a védelemhez való jog elvével – Távol-Keletről származó áruk behozatalát terhelő vámok utólagos megfizetésére irányuló közigazgatási eljárás

**Rendelkező rész**

1) A vámtartozásnak a behozatali vám utólagos beszédése céljából történő behajtását illetően a vámszabálysértéssel gyanúsított importőr számára észrevételei megtétele céljából kitűzött nyolctizenöt napos határidő főszabály szerint megfelel a közösségi jog követelményeinek.

2) Az eljáró nemzeti bíróság feladata annak meghatározása – az ügy sajátos körülményeire figyelemmel –, hogy az ezen importőr számára ténylegesen kitűzött határidő lehetővé tette-e számára, hogy őt a vámhatóságok érdemben meghallgassák.

3) A nemzeti bíróságnak meg kell továbbá vizsgálnia, hogy – figyelemmel az észrevételek közigazgatási szerv általi átvételének és a határozat elfogadásának időpontja között eltelt időre – úgy lehet-e tekinteni, hogy a közigazgatási szerv kellőképpen figyelembe vette a közölt észrevételeket.

(<sup>1</sup>) HL C 235., 2007.10.6.

**A Bíróság (második tanács) 2008. december 18-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Wienstrom GmbH kontra Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit**

(C-384/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Állami támogatások – Az EK 88. cikk (3) bekezdése – A közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánított támogatások – A kedvezményezett és a nemzeti hatóságok közötti, a jogellenesen kifizetett támogatások összegére vonatkozó jogvita – A nemzeti bíróság szerepe)*

(2009/C 44/26)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Wienstrom GmbH

Alperes: Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgerichtshof – Az EK 88. cikk (3) bekezdésnek értelmezése – Olyan állami támogatási rendszernek a Bizottságnak való előzetes bejelentés nélkül történő végrehajtása, amelynek a későbbi, módosított változatát annak bejelentését követően a korábbi, be nem jelentett változatra vonatkozó kifejezett kedvezőtlen határozat nélkül a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánították – A nemzeti bíróságoknak az e bizottsági határozatból eredő kötelezettsége.